

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1957-1958.

SÉANCE DU 19 MARS 1958.

Rapport de la Commission des Finances chargée d'examiner le projet de loi contenant le budget des Recettes et des Dépenses pour l'exercice 1958.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1957-1958.

VERGADERING VAN 19 MAART 1958.

Verslag van de Commissie van Financiën belast met het onderzoek van het wetsontwerp houdende de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde voor het dienstjaar 1958.

Présents : MM. DOUTREPONT, président-rapporteur; ADAM, le baron DE DORLODOT, DE MAERE, LOUIS DESMET, HARMEGNIES, JANSSEN, LACROIX, LIGOT, MOLTER, MOUREAUX, PARMENTIER, LÉON SERVAIS, VAN HOUTTE, VAN LAEYS, VREVEN et WIARD.

MESDAMES, MESSIEURS,

Introduction.

Le budget pour l'Ordre de 1958 présente apparemment la même forme que celui de 1957. Cependant deux modifications très heureuses y ont été apportées :

1^o Les opérations qui figuraient jusqu'à présent dans un seul article ont été scindées en deux postes budgétaires : le premier prévoyant les recettes et les dépenses pour l'Ordre que nous pourrions qualifier de « classiques » et le second relatif aux opérations effectuées par l'administration des postes pour le compte de l'office des chèques-postaux.

Il est ainsi fait droit à un vœu exprimé à maintes reprises et à un souci de clarté dans les écritures budgétaires. C'est un pas dans la bonne voie de la transformation de ce budget.

2^o Le Ministre des Finances a fait annexer au budget un tableau de justification, dans certains cas très détaillé, que nous ne trouvions pas dans les budgets antérieurs. Ces informations complémentaires, très intéressantes, qui portent notamment sur la valeur des opérations et sur l'origine des fonds, évitent des questions et font ainsi gagner du temps.

R. A 5502.

Voir :

Document du Sénat :

5-XXII (Session de 1957-1958) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Inleiding.

Naar de vorm ziet de Begroting voor Orde voor 1958 eruit gelijk die van 1957. Toch zijn er twee zeer gelukkige wijzigingen in aangebracht :

1^o De verrichtingen die tot dusver in één enkel artikel voorkwamen, zijn in twee begrotingsposten gesplitst. Op de eerste zijn de ontvangsten en uitgaven voor Orde, die wij « klassiek » zouden kunnen noemen, uitgetrokken; een tweede heeft betrekking op de verrichtingen van het Bestuur der posterijen voor rekening van het Bestuur der postchecks.

Aldus werd ingegaan op een wens die herhaaldelijk is uitgesproken en komt er meer klaarheid in de boekhouding. Dit is een stap in de goede richting, die van de hervorming van de begroting.

2^o De Minister van Financiën heeft als bijlage bij de begroting een verantwoordingstabel doen voegen, die in de vorige begrotingen niet voorkwam en voor sommige gevallen zeer gedetailleerd is. Deze interessante aanvullende inlichtingen hebben met name betrekking op de waarde van de verrichtingen en de oorsprong van de fondsen. Daardoor worden sommige vragen overbodig, wat tijdsbesparing geeft.

R. A 5502.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

5-XXII (Zitting 1957-1958) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

Il en est ainsi pour les articles 731-2 et 731-3 en matière de pensions diverses, 910-5 (opérations de l'O.T.A.N.), 931-4 (liquidation des organismes de guerre), 931-15 (fonds agricoles), 988-2 (O.C.R.A.).

Nous croyons devoir attirer particulièrement l'attention sur la réforme quant aux relations entre le crédit communal et l'administration des contributions en matière des produits revenant aux communes (art. 932*bis*), ainsi que sur les deux articles créés pour l'exécution de la loi du 12 mars 1957 instituant une taxe exceptionnelle de conjoncture (art. 909-10 et art. 932-3).

Réforme du budget pour Ordre.

Une réforme fondamentale du budget pour Ordre est envisagée par le Ministre des Finances.

La Commission d'étude pour la réforme de la comptabilité de l'Etat s'en occupe; l'administration de la Trésorerie également.

A l'origine, le budget pour Ordre ne comportait que des produits de tiers: «Tous paiements ou restitutions à faire en dehors des allocations pour les dépenses générales de l'Etat» (art. 24 de la loi organique de la comptabilité de l'Etat).

* *

En ce qui concerne l'évolution du budget pour Ordre et les difficultés rencontrées par les fonctionnaires qui veulent en modifier la structure et le contenu, votre rapporteur a reçu une documentation, dont il semble intéressant de reproduire l'essentiel.

«Il peut être utile de fixer en quelques traits l'évolution du budget pour Ordre et d'établir par quelles phases d'élargissement et de déformation est passée l'idée constructive de cet organe devenu véritable excoissance.

» A l'origine, devaient seuls y apparaître les dépôts dans les caisses publiques de fonds appartenant à des tiers et leur revenant, en vertu de dispositions légales ou réglementaires. (Ex. Garantie versée par des étrangers.)

» Devaient y apparaître également les sommes provenant de tiers et chargées d'une affectation bien déterminée. (Ex. Dons et legs.)

» Il a même paru opportun d'inscrire au budget pour Ordre des opérations effectuées par certains services de l'Etat pour le compte d'autres services, alors que ces opérations relevaient du pur mouvement interne de trésorerie. (Ex. Recettes de la poste pour compte de l'enregistrement.)

» Enfin, le principe constitutionnel de l'annuité, qui entraînait en fin d'exercice l'annulation de crédits importants, à défaut d'avoir pu être utilisés — ce qui impliquait la nécessité de devoir solliciter de nouveaux crédits dans les budgets suivants — se trouvait pouvoir être facilement contourné par le virement des crédits ou soldes de crédits à des

Dit is het geval voor de artikelen 731-2 en 731-3 inzake pensioenen, 910-5 (N.A.V.O.-verrichtingen), 931-4 (verreffening van de oorlogsinstellingen), 931-15 (Landbouwfonds) en 988-2 (Handelsdienst van ravitaillering).

Wij menen in het bijzonder de aandacht te moeten vestigen op de wijziging in de betrekkingen tussen het Gemeentekrediet en het Bestuur der directe belastingen op het gebied van de ontvangsten die aan de gemeenten toekomen (art. 932-1*bis*) evenals op de twee artikelen opgenomen ter uitvoering van de wet van 12 Maart 1957 tot instelling van een buitengewone conjunctuurtax (art. 909-10 en 932-3).

Hervorming van de begroting voor orde.

Een grondige hervorming van de begroting voor Orde is door de Minister van Financiën in het voorzicht gesteld.

De studiegcommissie voor de hervorming van de Rijkscomptabiliteit houdt er zich mee bezig evenals het Bestuur van de thesaurie.

Oorspronkelijk omvatte de Begroting voor Orde slechts derdengelden, «de betalingen of teruggaven buiten de gelden toegestaan voor de algemene uitgaven van de Staat» (art. 24 van de wet op de comptabiliteit van de Staat).

* *

Met betrekking tot de ontwikkeling van de begroting voor Orde en de moeilijkheden die de ambtenaren ondervinden om de inrichting en de inhoud ervan te wijzigen, heeft uw verslaggever documentatie ontvangen, die zijns inziens zo belangrijk is dat hij de hoofdzaken ervan hier wil opnemen.

«Het kan wel nuttig zijn de ontwikkeling van de begroting voor Orde in grote trekken te schetsen en na te gaan hoe de gedachte die eraan ten grondslag ligt mettertijd werd vernieuwd en misvormd, zodat die begroting een echte uitwas is geworden.

» Aanvankelijk dienden hierop alleen voor te komen de aan derden toebehorende en terug te betalen gelden, die krachtens wettelijke of reglementaire bepalingen bij de openbare kassen moesten worden gestort. (B.v. Waarborgsommen gestort door vreemdelingen.)

» Moesten er eveneens worden op uitgetrokken de van derden voortkomende bedragen, die een bepaalde bestemming hadden gekregen. (B.v. Schenkingen en legaten.)

» Men heeft het zelf een tijdlang nodig geacht op de begroting voor Orde verrichtingen te boeken, die sommige rijksdiensten voor rekening van andere uitvoerden, hoewel het slechts om zuiver interne thesaurie-verrichtingen ging. (B.v. Ontvangsten van de posterijen voor rekening van de registratie.)

» Ten slotte bleek dat het grondwettelijk beginsel van de eenjarigheid, krachtens hetwelk omvangrijke kredieten op het einde van het dienstjaar vervielen omdat men ze niet had kunnen gebruiken — met het gevolg dat op de volgende begrotingen nieuwe kredieten moesten worden aangevraagd — gemakkelijk kon worden omzeild door kredieten of krediet-

fonds pour ordre. La pérennité des crédits transférés et leur utilisation sans considération d'exercice (Notion du service fait) se trouvaient ainsi assurées.

» Appliquée à l'origine à de rares occasions où elle trouvait une certaine justification dans l'ampleur et la durée de réalisation des objectifs assignés, la formule fut par la suite étendue à d'autres secteurs et, après que le Parlement, par le vote de dispositions spéciales prévoyant le transfert de crédits budgétaires à des fonds pour ordre eut en quelque sorte légalisé le procédé, les gouvernements successifs l'utilisèrent par voie réglementaire lorsque la bonne marche de l'administration, ou des faits nouveaux (création de mess et services sociaux) justifiaient l'usage de ce moyen fort commode.

» Mais il y a plus: le seul avantage tangible du budget pour ordre réside dans le caractère d'autolimitation des dépenses, puisque en aucune façon celles-ci ne peuvent dépasser les ressources affectées à chacune d'elles.

» Or, dans certains cas, le budget pour Ordre est devenu générateur d'octroi d'avances de trésorerie, le législateur ayant attaché à l'utilisation de certains fonds pour ordre, l'autorisation de dépasser les recettes dans des conditions et pour des objectifs bien déterminés. (Ex. Caisse des veuves et orphelins.)

» De tout cela est issu un ensemble dense et disparate de fonds, qui tous, dans une certaine mesure, relèvent de la notion « pour ordre », celle-ci ayant reçu au fil des années une extension que justifiaient bien souvent la complexité croissante de la vie publique et administrative et l'intervention sans cesse élargie des pouvoirs publics dans les activités de la Nation.

» En fait, le budget pour Ordre ne devrait être que l'énumération des opérations faites pour le compte de tiers d'une part, et permettre d'autre part, l'inscription des comptes de prévisions de certaines autonomies comptables (comptes d'attente et comptes de centralisation) et des fonds affectés.

» Mais l'application d'une telle formule impliquerait l'adoption d'une série de mesures législatives et de décisions des organes du pouvoir exécutif.

» En effet, certains fonds pour ordre doivent leur existence à la loi même. D'autres fonds sont alimentés par des ressources budgétaires en vertu de clauses spéciales figurant dans les budgets des dépenses, soit dans les documents originaux, soit dans les feuillets de crédits supplémentaires.

» Il pourrait être ajouté que certains fonds qui ne bénéficient pas d'une approbation légale, extérieure au budget pour Ordre, ont obtenu celle-ci par le vote des budgets pour Ordre successifs dans lesquels ils figurent; d'autre part, les raisons qui se trouvent à la base de leur création sont en général aussi valables que celles qui ont justifié le vote de dispositions légales particulières.

overschotten op gelden voor orde over te boeken Aldus bleven die kredieten gehandhaafd en konden er over beschikken ongeacht het dienstjaar. (Begrip gedane dienst.)

» Deze formule, die aanvankelijk werd toegepast in zeldzame gevallen waarin ze enigszins gerechtvaardigd was ter wille van de omvang van het gestelde doel en de tijd die voor de verwezenlijking ervan was vereist, is naderhand uitgebreid tot andere sectoren en, nadat het Parlement dat procédé als het ware gewettigd had door bijzondere regelen tot overboeking van begrotingskredieten naar gelden voor Orde aan te nemen, gebruikten de achtereenvolgende regeringen dit zeer gemakkelijk middel langs reglementaire weg om de goede gang van zaken in de administratie te bevorderen of nieuwe moeilijkheden (oprichting van eetzaalen en sociale diensten) op te lossen.

» Maar er is meer: het enige tastbare voordeel van de Begroting voor Orde is dat de uitgaven uiteraard begrensd worden, omdat zij in geen geval groter mogen zijn dan de voor ieder daarvan bestemde inkomsten.

» In bepaalde gevallen echter dient de begroting voor Orde om thesaurievoorschotten te verlenen, aangezien de wetgever aan het gebruik van sommige gelden voor Orde de machtiging heeft gekoppeld om de inkomsten onder welbepaalde voorwaarden en voor nauwkeurig omschreven doeleinden te overschrijden (bv. Kas van weduwen en wezen).

» Een en ander heeft geleid tot een dispaaraat geheel van talloze gelden die alle min of meer onder het begrip « voor Orde » vallen, nadat dit begrip in de loop der jaren aanzienlijk werd verruimd, dikwijls als gevolg van de toenemende ingewikkeldheid van het openbaar leven en de administratie, en het steeds dieper ingrijpen van de openbare besturen in de activiteit van de Natie.

» Feitelijk zou de Begroting voor Orde slechts de opsomming moeten zijn van de verrichtingen voor rekening van derden, terwijl zij aan de andere kant moet kunnen dienen om ramingen van sommige boekhoudkundig zelfstandige instellingen (voorlopige rekeningen en centralisatierekeningen) en de gelden met een bepaalde bestemming op te nemen.

» Maar de toepassing van zulk een formule onderstelt dat een reeks wetten worden aangenomen en dat de organen van de Uitvoerende Macht een reeks beslissingen nemen.

» Sommige gelden voor orde danken hun ontstaan namelijk aan de wet zelf. Andere worden uit de begroting opgenomen krachtens bijzondere bepalingen die in de uitgavenbegrotingen, hetzij in de oorspronkelijke stukken, hetzij in bijkredieten-feuillets, zijn vervat.

» Daarbij komt dat sommige gelden die niet elders wettelijk zijn goedgekeurd dan in de begroting voor Orde, deze wettelijke goedkeuring toch hebben gekregen door de aanneming van de achtereenvolgende begrotingen voor Orde waarin zij voorkomen; aan de andere kant zijn die fondsen over 't algemeen om even geldige redenen ingesteld als die waarvoor bijzondere wettelijke bepalingen zijn goedgekeurd.

» Il est apparu nettement à l'examen que, dans le cadre actuel des dispositions constitutionnelles, légales et réglementaires qui régissent notre droit budgétaire et notre comptabilité publique, il n'existe qu'un nombre très limité de fonds dont la suppression pourrait être envisagée sans donner lieu à de sérieuses difficultés.

» Ces difficultés sont de deux ordres :

» 1^o Certains fonds relèvent de lois. Pour les renvoyer au budget ordinaire, il serait nécessaire de soumettre au Parlement des projets de lois modifiant les dispositions qui ont donné lieu à la création de ces fonds pour ordre;

» 2^o Ces fonds ont été gérés pendant de nombreuses années sous le régime des règles particulières attachées à l'exécution du budget pour Ordre.

» Pour les rattacher au budget ordinaire et assurer dans le cadre de l'exécution de celui-ci, la continuité de fonctionnement des institutions ou services qui en sont détenteurs, il faudrait prévoir au budget ordinaire des autorisations spéciales dérogatoires à tout le moins à la règle de l'exercice.

» L'examen du Titre I du budget pour Ordre révèle autant de cas d'espèce qu'il y a de positions budgétaires. L'étude à laquelle l'administration procède s'inspirera en tout cas d'une double préoccupation :

» 1^o Tendre à intégrer purement et simplement dans le budget ordinaire les dépenses qui apparaissent actuellement au budget pour Ordre au titre de pure facilité;

» 2^o Lorsque la nature spéciale d'un fonds et les caractéristiques de sa gestion justifient l'application des règles qui prévalent en matière de budget pour Ordre, envisager néanmoins le retour de ce fonds au budget ordinaire en l'assortissant de dérogations aux règles traditionnelles qui faciliteraient cette gestion.

» Ce travail exige l'étude approfondie de chaque fonds et des prises de contact avec les Départements et services dont ces fonds relèvent.»

* *

Cette note expose les difficultés du problème dans le secteur de l'ordinaire. La note qui suit souligne les difficultés dans le secteur extraordinaire. En voici les passages principaux :

« A première vue, il semble plus facile d'ingérer certains fonds dans le budget des Dépenses Extraordinaires. Grâce à la réforme de 1956 de ce budget, tous les crédits d'engagement et de paiement peuvent être transférés au moyen d'un simple arrêté royal à l'année civile suivante, de telle façon que le budget Extraordinaire est maintenant tenu suivant le système de la gestion, comme les fonds pour ordre.

» Uit het onderzoek is duidelijk gebleven dat er, in het huidige kader van de grondwettelijke, wettelijke en reglementaire bepalingen die ons begrotingsrecht en onze openbare comptabiliteit beheersen, slechts een zeer beperkt aantal fondsen afgeschaft zou kunnen worden zonder ernstige moeilijkheden te veroorzaken.

» Die moeilijkheden zijn van tweevoudige aard :

» 1^o Sommige fondsen berusten op wetten. Om ze in de gewone begroting te kunnen opnemen zou men aan het Parlement wetsontwerpen moeten voorleggen tot wijziging van de bepalingen waarbij die fondsen voor orde tot stand kwamen.

» 2^o Die fondsen zijn jarenlang beheerd overeenkomstig de bijzondere regelen betreffende de uitvoering van de Begroting voor Orde.

» Zij kunnen pas op de gewone begroting worden opgenomen en de continuïteit van de instellingen of diensten waarvoor ze bestemd zijn, kan in het raam van de uitvoering van de gewone begroting slechts worden verzekerd, indien deze begroting bijzondere machtigingen verleent waarbij men alleszins van de regel van het dienstjaar zal dienen af te wijken.

» Onder titel I van de Begroting voor Orde komen evenveel bijzondere gevallen voor als begrotingsposten. De administratie zal bij haar studie vooral een tweevoudig streven moeten hebben :

» 1^o de uitgaven, die thans alleen gemakshalve op de Begroting voor Orde voorkomen, eenvoudig op de gewone begroting uit te trekken;

» 2^o wanneer de bijzondere aard van een fonds en de kenmerken van het beheer ervan eisen dat de regelen betreffende de Begroting voor Orde worden toegepast, moet zij nagaan of dat fonds toch niet opnieuw op de gewone begroting kan worden uitgetrokken mits voorzien wordt in afwijkingen van de traditionele regelen om het beheer te vergemakkelijken.

» Dit onderstelt dat ieder fonds diepgaand wordt bestudeerd en dat contact werd opgenomen met de Departementen en diensten waaronder de fondsen ressorteren.»

* *

Die nota zet de moeilijkheden uiteen van het vraagstuk in de sector van de gewone uitgaven. Onderstaande nota onderstreept de moeilijkheden in de buitengewone sector. Hier volgen de voornaamste gedeelten ervan :

« Op het eerste gezicht lijkt het gemakkelijker bepaalde fondsen in de begroting der Buitengewone Uitgaven op te nemen. Dank zij de hervorming van deze begroting in 1956, kunnen alle vastleggings- en betalingskredieten naar het volgende kalenderjaar worden overgedragen door middel van een eenvoudig koninklijk besluit, zodat thans voor de Buitengewone begroting zoals voor de fondsen voor Orde, het stelsel van het beheer is aangenomen.

Pour l'intégration de ces fonds spéciaux, il faut toutefois tenir compte du fait :

1^o que ces fonds ont été pratiquement tous créés par une loi, et qu'il y a lieu, dès lors, de les supprimer, par le même procédé;

2^o que certains de ces fonds font des recettes autres que les recettes budgétaires; si on intègre le fonds dans le budget Extraordinaire, il faut régler la destination des recettes;

3^o que certains fonds peuvent même contracter des emprunts; sera-t-il possible d'utiliser encore ce procédé après l'intégration et de quelle façon ?

Un premier examen a permis d'établir la liste suivante de fonds alimentés par des crédits du budget Extraordinaire ou apportant des ressources à ce budget sous forme de recettes extraordinaires.

I. — MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE.

A. Art. 705-1. — *Fonds destiné à intensifier la lutte contre la tuberculose*, créé par la loi du 1^{er} août 1930 (feuilleton de crédits supplémentaires du budget de 1930). Ce fonds peut, à première vue, être intégré au budget.

B. *Fonds national du Logement.*

Ce fonds est chargé de plusieurs activités qui font chacune l'objet d'un article du budget pour Ordre :

Art. 705-5. — Paiement des primes allouées aux constructeurs et acheteurs d'habitations à bon marché et des sommes dues à titre de garantie de bonne fin aux sociétés de crédit intervenantes.

Art. 705-6. — Paiement des subsides prévus à l'article 11 de la loi du 7 décembre 1953 en faveur des communes qui procèdent à l'acquisition ou à l'expropriation d'immeubles insalubres.

Art. 705-7. — Intervention, pour compte du budget des recettes et des dépenses Extraordinaires, en faveur de la Société nationale des habitations et logements à bon marché et de la Société nationale de la petite propriété terrienne pour leur permettre de rembourser leurs emprunts à terme fixe arrivés à échéance, et de couvrir la différence entre les amortissements dus sur leurs emprunts remboursables par annuités et les quotes-parts d'amortissements qu'elles ont à supporter elles-mêmes.

Art. 705-8. — Recette à virer au budget des recettes et des dépenses Extraordinaires de la différence prévue à l'article précédent lorsque cette différence est négative.

Bij de opnemng van die speciale fondsen moet echter rekening worden gehouden met het feit dat :

1^o deze fondsen practisch alle bij de wet zijn ingesteld en bijgevolg langs dezelfde weg moeten worden opgeheven;

2^o sommige van deze fondsen andere ontvangsten hebben dan de begrotingsontvangsten; indien het fonds in de Buitengewone begroting wordt opgenomen, moet ook de bestelling van de ontvangsten bepaald worden;

3^o sommige fondsen zelfs leningen mogen uitschrijven; zal dit procédé nog kunnen gebruikt worden na de integratie en hoe ?

Na een eerste onderzoek kon de volgende lijst worden opgemaakt van de fondsen gestijfd door kredieten van de Buitengewone begroting of die inkomsten aan deze begroting bezorgen in de vorm van buitengewone ontvangsten.

I. — MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN.

A) Art. 705-1. — *Fonds bestemd om het bestrijden van de toring* meer kracht bij te zetten, opgericht bij de wet van 1 Augustus 1930 (feuilleton van bijkredieten van de begroting voor 1930). Dit fonds kan, op het eerste gezicht, in de begroting worden opgenomen.

B) *Nationaal Fonds voor de Huisvesting.*

Dit fonds is belast met verscheidene activiteiten, die elk in een artikel van de begroting voor Orde vermeld zijn :

Art. 705-5. — Betaling van de premiën verleend aan de bouwers en kopers van goedkope woningen en van de sommen, bij wijze van waarborg voor goede afloop, verschuldigd aan de tussenkomende kredietvennootschappen.

Art. 705-6. — Betaling van de subsidiën voorzien bij artikel 11 van de wet van 7 December 1953, ten gunste van de gemeenten die overgaan tot de aankoop of de onteigening van ongezonde gebouwen.

Art. 705-7. — Tussenkost, voor rekening van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven, ten voordele van de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en van de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom om ze in de mogelijkheid te stellen hun leningen op vaste termijn die de vervaldag bereikt hebben, terug te betalen en het verschil te dekken, wanneer dit positief is, tussen de aflossingen, die ze aan hun leners op hun bij annuïteiten terugbetaalbare leningen verschuldigd zijn en het aflossingsaandeel dat ze zelf te dragen hebben.

Art. 705-8. — Ontvangst over te schrijven op de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven, van het verschil voorzien in het vorige artikel, indien dit verschil negatief is.

Il ne s'agit donc pas ici d'une alimentation du fonds à charge du budget extraordinaire mais d'un apport aux recettes extraordinaires.

Le Fonds National de Logement fut créé par la loi du 15 avril 1949 et cette création fut confirmée par la loi du 27 juin 1956. Son maintien ne semble pas s'imposer sur le plan technique.

II. — MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS.

A) Art. 731-4. — *Office national pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi.*

Ce fonds fut créé par la loi du 11 juillet 1935 instituant l'O.N.J. La loi du 11 juillet 1935 instaurait ce fonds temporaire pour subvenir aux dépenses à effectuer pendant les années 1935, 1936, 1937, 1938 et 1939.

L'O.N.J., ayant le caractère d'un établissement public, établit annuellement un budget de ses recettes et de ses dépenses, en exécution des dispositions de la loi du 16 mars 1954. Si aucun travail nouveau n'est confié à l'O.N.J., il pourra avoir terminé sa liquidation totale pour le 31 décembre 1959. Dans ces conditions, il n'est peut-être pas opportun de le supprimer avant cette date.

B) Art. 731-5. — *Fonds national de la Régie des Voies Aériennes.*

Ce fonds fut créé par l'arrêté-loi du 20 novembre 1946. Il ne semble y avoir aucun inconvénient à le supprimer puisque les recettes de la R.V.A. figurent au budget que cet organisme établit en exécution de la loi du 16 mars 1954, budget voté par le Parlement (organisme classé en A).

C) Art. 712-1. — *Fonds de l'armement et des constructions maritimes.*

Ce fonds fut créé par la loi du 23 août 1948. A part ses recettes à charge du budget Extraordinaire, ce fonds reçoit également les intérêts et les amortissements des emprunts qu'il accorde.

III. — MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION.

A) Art. 707-1. — *Bibliothèque Albertine.*

Ce fonds fut créé par la loi du 7 mars 1935, modifiée par les lois du 30 décembre 1939 et du 29 novembre 1946, et prorogée par la loi du 6 juillet 1948 jusqu'au 31 décembre 1957.

B) Art. 707-2. — *Fonds spécial, créé en exécution de l'article 4 de l'arrêté-loi du 14 février 1946 et destiné aux acquisitions et expropriations nécessitées par l'urbanisation et le relotissement des territoires de certaines communes sinistrées.*

Het gaat hier dus niet om een stijving van het fonds ten laste van de buitengewone begroting, maar om een som te storten in de buitengewone ontvangsten.

Het Nationaal Fonds voor de Huisvesting is opgericht bij de wet van 15 April 1949 en deze oprichting is bij de wet van 27 Juni 1956 bekrachtigd. Op het technische vlak schijnt de handhaving zich niet op te dringen.

II. — MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.

A) Art. 731-4. — *Nationaal Bureau voor de Vertooging van de Noord-zuidverbinding.*

Dit Fonds is ingesteld bij de wet van 11 Juli 1935 tot oprichting van het N.B.V. De wet van 11 Juli 1935 had dit tijdelijk fonds ingesteld om de uitgaven te bekostigen gedurende de jaren 1935, 1936, 1937, 1938 en 1939. Daar het N.B.V. het karakter heeft van een openbare instelling, maakt het jaarlijks, in uitvoering van de bepalingen van de wet van 16 Maart 1954, een begroting van zijn ontvangsten en uitgaven op. Indien aan deze instelling geen nieuwe opdracht wordt toevertrouwd, kan zij tegen 31 December 1959 geheel vereffend zijn. Het is dan ook misschien niet wenselijk haar voor die datum af te schaffen.

B) Art. 731-5. — *Nationaal Fonds van de Regie der Luchtwezen.*

Dit fonds is ingesteld bij de besluitwet van 20 November 1946. Tegen afschaffing schijnt geen bezwaar te zijn, aangezien de ontvangsten van de R.L.W. voorkomen op de begroting door dit organisme opgemaakt ter uitvoering van de wet van 16 Maart 1954 en goedgekeurd door het Parlement (lichaam geklasseerd onder A).

C) Art. 712-1. — *Fonds voor het uitreden en aanbouwen van zeeschepen.*

Dit fonds is ingesteld bij de wet van 23 Augustus 1948. Bovendien zijn ontvangsten ten laste van de buitengewone begroting, ontvangt dit fonds ook de interesten en de delgingen van de leningen die het toestaat.

III. — MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN WEDEROPBOUW.

A) Art. 707-1. — *Bibliotheek « Albertine ».*

Dit fonds werd opgericht bij de wet van 7 Maart 1935, gewijzigd bij de wetten van 30 December 1939 en 29 November 1946 en verlengd bij de wet van 6 Juli 1948, tot 31 December 1957.

B) Art. 707-2. — *Bijzonder fonds opgericht in uitvoering van artikel 4 van de besluitwet van 14 Februari 1946 en bestemd tot de aankopen en onteigeningen genoodzaakt door de urbanisatie en de herverkaveling van het grondgebied van zekere geteisterde gemeenten.*

C) Art. 707-3. — *Fonds spécial* destiné à la construction d'immeubles nouveaux. Ce fonds fut instauré par la loi budgétaire.

D) Art. 707-4. — *Fonds des constructions scolaires et universitaires de l'Etat*, créé par la loi du 22 juin 1953.

Les fonds suivants sont en liquidation :

- Fonds spécial et temporaire des routes, institué par la loi du 11 juillet 1952. Ce fonds doit encore un solde à la Trésorerie.
- Fonds pour l'acquisition des biens immeubles nécessaires aux travaux de réfection et d'amélioration des routes, à la réalisation des routes nouvelles et des autoroutes, créé par la loi du 10 août 1950 (feuilleton de crédits supplémentaires).
- Fonds pour l'acquisition de biens immeubles nécessaires aux travaux hydrauliques, créé par la loi du 10 août 1950 (feuilleton de crédits supplémentaires).
- Fonds pour l'acquisition de biens immeubles concernant les bâtiments de l'Etat, créé par la loi du 26 juillet 1952 (feuilleton de crédits supplémentaires de 1952).
- Fonds pour la construction d'un complexe de bâtiments destiné au Ministère des Colonies.

Ce dernier fonds est devenu sans objet, étant donné qu'on a décidé d'installer les services du Ministère des Colonies dans le nouveau complexe de la future cité administrative.

CONCLUSION : La réintégration d'un certain nombre de fonds au budget paraît possible. Chaque cas est un cas d'espèce nécessitant une étude spéciale, et dans de nombreux cas il faudra avoir recours à la loi pour supprimer des fonds. »

* *

Les auteurs de ces deux notes exagèrent sans doute quelque peu les difficultés sur la réforme envisagée. D'autre part, on peut émettre des réserves notamment pour ce qui concerne la nécessité de plusieurs lois pour supprimer des fonds pour ordre. Cette mesure pourrait être concrétisée en un seul texte législatif.

Un fait est néanmoins certain : la réforme du budget pour Orde est indispensable.

Dans sa structure actuelle ce budget est un ensemble monstrueux de fonds divers, les uns

C) Art. 707-3. — *Bijzonder fonds* bestemd tot het optrekken van nieuwe gebouwen. Dit fonds werd opgericht bij de begrotingswet.

D) Art. 707-4. — *Fonds der school- en universitaire gebouwen van de Staat*, opgericht bij de wet van 22 Juni 1953.

Volgende fondsen zijn in likwidatie :

- Speciaal en Tijdelijk Wegenfonds, ingesteld bij de wet van 11 Juli 1952. Dit fonds moet nog een saldo aan de Schatkist.
- Fonds voor de aankoop van de onroerende goederen vereist voor de herstellings- en verbeteringswerken aan de wegen, het aanleggen van nieuwe wegen en autowegen, bij de wet van 10 Augustus 1950 (Feuilleton van bijkredieten).
- Fonds voor de aankoop van de onroerende goederen vereist voor de waterwerken, ingesteld bij de wet van 10 Augustus 1950. (Feuilleton van bijkredieten).
- Fonds voor de aankoop van onroerende goederen bestemd voor de Staatsgebouwen ingesteld bij de wet van 26 Juli 1952 (Feuilleton van bijkredieten 1952).
- Fonds voor het bouwen van een complex bestemd voor het Ministerie van Koloniën.

Dit Fonds is overbodig geworden, aangezien besloten werd de diensten van het Ministerie van Koloniën in het nieuwe complex van de toekomstige administratieve wijk te installeren.

BESLUIT : Een bepaald aantal fondsen schijnen in de begroting te kunnen worden opgenomen. Ieder geval moet apart bestudeerd worden en vaak zullen de fondsen bij de wet moeten opgeheven worden. »

* *

De stellers van deze twee nota's overschatten wel enigszins de moeilijkheden van de overwogen hervorming. Voorbehoud dient gemaakt, met name waar zij beweren dat verscheidene wetten moeten uitgevaardigd worden om de fondsen voor Orde af te schaffen. Dit zou door een enkele wettekst kunnen gebeuren.

Het staat evenwel vast dat de begroting voor Orde absoluut hervormd moet worden.

In zijn huidige vorm is deze begroting een monsterachtig geheel van allerlei fondsen waarvan des

d'importance minime, les autres de montants fabuleux et tout cela rassemblé dans un document unique dont le total n'a aucune signification.

Nous ne pouvons qu'exprimer le vœu que cette réforme soit poursuivie avec diligence.

Les opérations du budget pour Ordre sont évaluées à 278.825.203.000 francs pour les recettes et à 279.755.497.000 francs pour les dépenses, soit un dépassement de 930 millions de dépenses sur les recettes.

Les opérations effectuées par l'Administration des Postes pour compte de l'Office des Chèques postaux pendant l'exercice 1958, sont évaluées à 1.490 millions de francs pour les recettes et les dépenses.

Discussion en Commission

Les questions ci-après sont posées :

Les opérations relatives au budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre de l'exercice 1958 se soldent par un mali de 930 millions. Comment peut-il se produire un mali, alors que par essence même il ne peut être disposé de ces fonds en dépenses que jusqu'à concurrence des recettes enregistrées?

RÉPONSE.

Il ne peut être attaché aux évaluations globales de recettes et de dépenses des opérations du budget pour Ordre qu'une valeur d'estimation.

Le mali provient de ce que les opérations en dépenses se font non seulement sur les ressources de l'année courante, mais également sur les soldes reportés au 31 décembre précédent.

Or ces soldes sont positifs en principe, en raison même du caractère d'autolimitation des dépenses aux ressources affectées à chacune d'elles.

Le commissaire n'insiste pas sur la réponse de l'Administration du fait que les soldes en boni sont plus importants que ceux en mali. Mais du fait que la réforme du budget pour Ordre est à l'examen, il espère qu'il sera tenu compte de ses observations au cours de l'étude de cette importante réforme.

* *

La Commission a demandé de faire établir, à la date du 31 décembre 1957, un état des recettes et des dépenses à charge des articles 909-10 et 932-3 (taxe exceptionnelle de conjoncture).

ene zeer weinig belang hebben en de andere fabelachtige bedragen opsorpen. Dit alles is opgenomen in een enkel stuk, dat als geheel niet de minste betekenis heeft.

Wij kunnen alleen de wens uitspreken dat deze hervorming met de nodige spoed zal worden doorgevoerd.

De verrichtingen op de begroting voor Orde zijn geraamd op 278.825.203.000 frank, voor de ontvangsten en 279.755.497.000 frank voor de uitgaven, zodat de uitgaven de ontvangsten met 930.000.000 frank te boven gaan.

De verrichtingen van het bestuur der posten voor rekening van het bestuur der postchecks, gedurende het dienstjaar 1958, worden op 1.490 miljoen frank geraamd voor de ontvangsten en de uitgaven.

Beraadslaging in Commissie

Volgende vragen werden gesteld :

De verrichtingen betreffende de begroting van ontvangsten en uitgaven voor Orde voor het dienstjaar 1958 sluiten met een nadelig saldo van 930 miljoen. Hoe wordt dergelijk mali gerechtvaardigd wanneer er per definitie slechts over de uitgavenfondsen kan beschikt worden in de mate van de geboekte ontvangsten?

ANTWOORD.

De globale ramingen in ontvangsten en uitgaven van de verrichtingen op de begroting voor Orde hebben slechts het karakter van vooruitzichten.

Het nadelig saldo is te wijten aan het feit dat de uitgavenverrichtingen niet alleenlijk op de inkomsten van het lopend jaar uitgevoerd worden maar eveneens ten laste van de op 31 December overgedragen saldo's van voorgaande jaren.

Welnu deze saldo's zijn uiteraard positief om reden van het karakter van zelfbeperking van de uitgaven tot het bedrag van de ertoe aangewende ontvangsten.

Het commissielid gaat niet verder in op het antwoord van de Administratie, daar de batige saldo's hoger zijn dan de nadelige saldo's. Maar aangezien de hervorming van de begroting voor Orde besproken wordt, hoopt hij dat rekening zal worden gehouden met zijn opmerkingen in de loop van de bestudering van deze belangrijke hervorming.

* *

De Commissie heeft gevraagd dat een staat van de ontvangsten en uitgaven ten laste van de artikelen 909-10 en 932-3 (buitengewone conjunctuurtaxe) zou worden opgemaakt per 31 December 1957.

RÉPONSE.

Budget pour Ordre 1957.

ART. 909-10.

ANTWOORD.

Begroting voor Orde 1957.

ART. 909-10.

	Recettes — Ontvangsten	Dépenses — Uitgaven
Solde au 31 décembre 1956. — <i>Saldo op 31 December 1956</i> . . . fr.	—	—
21 novembre 1957. — <i>21 November 1957</i>	111.206.662,—	—
21 novembre 1957. — <i>27 November 1957</i>	—	111.206.662,—
29 novembre 1957. — <i>29 November 1957</i>	—	39.069.638,75
30 novembre 1957. — <i>30 November 1957</i>	39.069.638,75	—
21 décembre 1957. — <i>21 December 1957</i>	100.000.000,—	100.000.000,—
Fr.	250.276.300,75	250.276.300,75
Solde au 31 décembre 1957. — <i>Saldo op 31 December 1957</i> . . . fr.	—	—

ART. 932-3.

ART. 932-3.

	Recettes — Ontvangsten	Dépenses — Uitgaven
Solde au 31 décembre 1956. — <i>Saldo op 31 December 1956</i> . . . fr.	—	—
Mai 1957. — <i>Mei 1957</i>	132.657,—	—
Juin 1957. — <i>Juni 1957</i>	2.026.420,—	2.026.420,—
Juillet 1957. — <i>Juli 1957</i>	21.362.562,—	132.657,—
Août 1957. — <i>Augustus 1957</i>	184.583.711,—	21.362.562,—
Septembre 1957. — <i>September 1957</i>	197.583.967,—	—
Octobre 1957. — <i>October 1957</i>	53.341.392,—	184.583.711,—
Novembre 1957. — <i>November 1957</i>	59.819.926,—	250.925.359,—
Décembre 1957. — <i>December 1957</i>	88.993.482,—	—
Fr.	607.844.117,—	459.030.709,—
Solde au 31 décembre 1957. — <i>Saldo op 31 December 1957</i> . . . fr.	148.813.408,—	—

* *

En annexe au rapport les membres du Sénat trouveront où en est la liquidation des organismes et services déclarés nuls par l'arrêté-loi du 5 mai 1944 et celle de la Banque d'Emission.

* *

Le projet de loi a été adopté par 9 voix contre 5.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Président-Rapporteur,
A. DOUTREPONT.

Als bijlage bij dit verslag krijgen de Senaatsleden een overzicht van de staat van vereffening van de lichamen en diensten die nietig verklaard werden door de besluitwet van 5 Mei 1944 en van die van de Emissiebank.

* *

Het wetsontwerp is met 9 tegen 5 stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Voorzitter-Verslaggever,
A. DOUTREPONT.

ANNEXE I.

LIQUIDATION DES ORGANISMES ET SERVICES DÉCLARÉS NULS PAR L'ARRÊTÉ-LOI DU 5 MAI 1944.

Etat d'avancement des travaux du Comité.

L'activité dont il est rendu compte ci-dessous s'est développée du 1^{er} janvier 1952 au 31 décembre 1957.

A la date du 31 décembre 1957, sur un total de 19.716 déclarations régulièrement introduites, le Comité a, — depuis son institution, — statué sur 13.219 demandes :

8.925 déclarations ont été admises à concurrence de 256.167.168 francs;

4.294 déclarations ont été rejetées ou ont fait l'objet de désistements.

Recours devant le Conseil d'Etat.

A la date du 31 décembre 1957, 29 décisions du Comité avaient fait l'objet d'un recours devant le Conseil d'Etat.

Il a été statué sur 25 recours.

Dans 23 cas, les recours ont été rejetés, dont un déclaré sans objet.

Un recours a donné lieu à annulation de la décision du Comité.

Un recours a donné lieu à une annulation partielle.

Organismes et fonds liquidés.

Groupement Professionnel des Carrières.

Groupement Professionnel de l'Industrie Céramique.

Groupement professionnel de la Terre Cuite.

Groupement Professionnel des Fabrications Métalliques.

Groupement Professionnel du Diamant.

Groupement Professionnel du Gaz.

Groupement Professionnel du Tourisme.

Groupement Professionnel des Déchets et Matières de Récupération.

Groupement Professionnel du Fer et de l'Acier.

Groupement Professionnel du Commerce de Gros en Charbons.

Groupement Principal du Bois.

Groupement Principal des Intermédiaires.

Groupement Principal de l'Energie.

Groupement Principal de l'Industrie Charbonnière.

BIJLAGE I.

VEREFFENING VAN DE ORGANISMEN EN DIENSTEN NIETIG VERKLAARD DOOR DE BESLUITWET VAN 5 MEI 1944.

Stand der werkzaamheden van het Comité.

De bedrijvigheid, waarover hierna verslag wordt uitgebracht, werd ontplooid vanaf 1 Januari 1952 tot 31 December 1957.

Op 31 December 1957 heeft het Comité, sedert zijn oprichting, op een totaal van 19.716 regelmatig ingediende aangiften, uitspraak gedaan over 13.219 eisen.

8.925 aangiften werden aanvaard ten belope van 256.167.168 frank;

4.294 aangiften werden afgewezen of hebben het voorwerp uitgemaakt van afstanden.

Beroep voor de Raad van State.

Op 31 December 1957 hadden 29 beslissingen van het Comité het voorwerp uitgemaakt van een beroep voor de Raad van State.

Er werd uitspraak gedaan over 25 gevallen.

In 23 gevallen werd het beroep afgewezen, waaronder één zonder voorwerp werd verklaard.

Eén beroep gaf aanleiding tot nietigverklaring van de beslissing van het Comité.

Eén beroep gaf aanleiding tot gedeeltelijke nietigverklaring.

Vereffende organismen en fondsen.

Bedrijfs-groepering Groeven.

Bedrijfs-groepering Keramische Nijverheid.

Bedrijfs-groepering Kleinijverheid.

Bedrijfs-groepering Metaalverwerkende Nijverheid.

Bedrijfs-groepering Diamant.

Bedrijfs-groepering Gas.

Bedrijfs-groepering Toerisme.

Bedrijfs-groepering Oude Goederen en Afvalgoederen.

Bedrijfs-groepering IJzer- en Staalvoortbrengende Nijverheid.

Bedrijfs-groepering Kolengroothandel.

Hoofdgroepering Hout.

Hoofdgroepering Tussenhandel.

Hoofdgroepering Energie.

Hoofdgroepering Steenkoolnijverheid.

Groupement Principal de l'Industrie du Cuir.
 Groupement Principal de l'Industrie de la Construction.
 Groupement Principal de l'Industrie du Verre.
 Groupement Principal des Industries Chimiques.
 Groupement Principal du Commerce de Détail.
 Groupement Principal du Papier.
 Gilde du Film.
 Bureau du Diamant.
 Fonds de Compensation de l'Industrie du Cuir.
 Fonds de Compensation de l'Industrie du Caoutchouc.
 Fonds de Compensation Cuirs et Peaux bruts.
 Caisse de Compensation pour l'Industrie de Sulfate d'Ammoniaque.
 Caisse de Compensation des Bois de Mines.
 Caisse de Compensation de l'Industrie des Couleurs et Vernis.
 Office Central du Diamant.
 Office Central des Pierres et Terre.
 Office Central du Pétrole et du Goudron.
 Office Central des Déchets et Matières de Récupération.
 Office Central du Papier.
 Office Central des Produits Métalliques.
 Office Central des Métaux non ferreux.
 Office Central du Charbon.
 Office Central du Bois.
 Office Central du Tabac.
 Office Central du Cuir.
 Caisse de Péréquation pour l'Industrie et le Commerce de Charbon.
 Caisse de Péréquation pour l'Industrie de Savons.
 Caisse de Péréquation des Prix.
 Commission de Contrôle Linguistique.
 Gilde du Livre.
 Fonds des Importateurs de Charbons hollandais.
 Office des Travaux de l'Armée démobilisée.
 Grandes Agglomérations.
 Commission consultative temporaire de l'Enseignement.

Fonds spéciaux de la C.N.A.A. :

- 1^o Pêcheurs de harengs;
- 2^o Expertise et échantillonnage de tabac;
- 3^o Egalisation miel;
- 4^o Assurances colza;
- 5^o Usines de stérilisation;
- 6^o Cossettes de betteraves;
- 7^o Compensation margariinière;
- 8^o Egalisation œufs;
- 9^o Bénéfice bloqués harengs salés.

Office National des Sociétés Agricoles (O.N.S.A.).
 Conseils Culturels.

Hoofdgroepering Ledernijverheid.
 Hoofdgroepering Bouwbedrijven.

Hoofdgroepering Glasnijverheid.
 Hoofdgroepering Chemische Nijverheid.
 Hoofdgroepering Kleinhandel.
 Hoofdgroepering Papier.
 Filmgilde.
 Diamantbureau.
 Compensatiefonds Ledernijverheid.
 Compensatiefonds Caoutchoucnijverheid.

Compensatiefonds Leder en Ruwe Vellen.
 Compensatiekas voor de Nijverheid van Zwavelzure ammonium.
 Compensatiekas Mijnhout.
 Compensatiekas voor de Nijverheid van Verven en Vernissen.
 Diamantcentrale.
 Centrale voor Aarde en Steen.
 Centrale voor Petroleum- en leerproducten.
 Centrale voor Oude Goederen en Afvalgoederen.
 Papiercentrale.
 Centrale voor Metaalproducten.
 Centrale voor Non-ferrometalen.
 Kolencentrale.
 Houtcentrale.
 Tabakcentrale.
 Ledercentrale.
 Perekwatiekas voor de steenkolennijverheid en -handel.
 Perekwatiekas voor de zeepnijverheid.
 Perekwatiekas voor de Prijzen.
 Taalcommissie.
 Boekengilde.
 Fonds van de Invoerders van Hollandse Kolen.
 Dienst der Werken van het Gedemobiliseerde Leger.
 Grote Agglomeraties.
 Tijdelijke Commissie voor advies in onderwijsaangelegenheden.

Bijzondere Fondsen van de N.L.V.C. :

- 1^o Haringvissers;
 - 2^o Staalnemings en keuring tabak;
 - 3^o Egalisatie honig.
 - 4^o Verzekeringen koolzaad;
 - 5^o Sterilisatiefabrieken.
 - 6^o Bietbonen.
 - 7^o Compensatie margarine;
 - 8^o Egalisatie eieren.
 - 9^o Fonds geblokkeerde winsten ingezouten haring.
- Rijksdienst voor Landbouwvennootschappen.
 Kultuurraden.

Secrétariat du Commerce.
 Commissariat général à l'Education physique et
 aux Sports.
 Ordre des Experts-Comptables.
 Service des Volontaires du Travail.

Organismes et fonds en cours d'examen.

1. GROUPE DE LA C.N.A.A.

Sur un total de 13.215 déclarations, 4.971 restent à examiner.

Pour des raisons de connexité, le Comité a groupé avec les déclarations qui visent plus spécialement la C.N.A.A., celles qui visent les Services de Contrôle, les Juridictions Administratives et le Commissariat aux Prix et aux Salaires.

Par ailleurs, la C.N.A.A. contrôlait 23 Fonds spéciaux d'Egalisation, de Compensation ou de Péréquation, créés sous l'occupation, et dont la liquidation doit être poursuivie individuellement, en tenant compte de la réglementation qui a visé spécialement chacun de ces fonds.

2. GROUPE DES ORGANISMES AYANT FONCTIONNÉ, PENDANT LA GUERRE, SOUS L'AUTORITÉ DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES.

Sur un total de 3.569 déclarations, 1.148 restent à examiner. Ce chiffre se décompose comme suit :

a) CAISSES ET FONDS DE COMPENSATION.

Industrie Charbonnière	2 déclarations
Industrie Textile	148 déclarations
Terre Cuite	548 déclarations
Chaussures	181 déclarations

b) GROUPEMENTS PRINCIPAUX.

Assurances	94 déclarations
Transport	14 déclarations
Commerce de gros	2 déclarations
Artisanat	1 déclaration

c) OFFICES CENTRAUX.

Textiles	34 déclarations
Corps gras industriels	1 déclaration
Produits chimiques	1 déclaration
Fer et Acier	4 déclarations

d) CAISSES DE PÉRÉQUATION.

Textiles	111 déclarations
Tabac	7 déclarations

Handelssecretariaat.
 Commissariaat-generaal voor de Lichamelijke Opvoeding en de Sport.
 Orde der Accountants.
 Vrijwillige Arbeidsdienst.

Organismen en fondsen waarvan het onderzoek aan de gang is.

1. GROEP VAN DE N.L.V.C.

Op een totaal van 13.215 aangiften blijven er 4.971 te onderzoeken.

Wegens redenen van samenhang heeft het Comité met de aangiften die meer in het bijzonder de N.L.V.C. aanbelangen, degene gegroepeerd die de Controlediensten, de Administratieve Rechtsmachten en het Commissariaat voor Prijzen en Lonen op het oog hebben.

Bovendien controleerde de N.L.V.C. 23 bijzondere Fondsen van egalisatie, compensatie of perekwatie, opgericht tijdens de bezetting en waarvan de vereffening individueel moet vervolgd worden, rekening houdend met de reglementering die ieder van deze Fondsen bijzonder op het oog heeft.

2. GROEP VAN DE ORGANISMEN DIE GEDURENDE DE OORLOG ONDER HET GEZAG VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN GEFUNCTIONNEERD HEBBEN.

Op een totaal van 3.569 aangiften, blijven er 1.148 te onderzoeken. Dit getal wordt als volgt onderverdeeld :

a) COMPENSATIEKASSEN EN -FONDSEN.

Kolennijverheid	2 aangiften
Textielnijverheid	148 aangiften
Klei	548 aangiften
Schoenen	181 aangiften

b) HOOFDGROEPERINGEN.

Verzekeringen	94 aangiften
Vervoer	14 aangiften
Groothandel	2 aangiften
Ambachtswezen	1 aangifte

c) CENTRALES.

Textielwaren	34 aangiften
Industriële vetstoffen	1 aangifte
Chemische produkten	1 aangifte
IJzer en staal	4 aangiften

d) PEREKWATIEKASSEN.

Textielwaren	111 aangiften
Tabak	7 aangiften

3. AUTRES ORGANISMES A LIQUIDER.

Le total des autres déclarations qui doivent encore être examinées est de 378 sur 2.932. Ce chiffre se décompose comme suit :

Secours d'Hiver	40 déclarations
Ordre des Médecins	1 déclaration
Ordre des Pharmaciens	1 déclaration
Office National du Travail	8 déclarations
Organismes divers	25 déclarations

En outre, le Comité reste saisi de 303 déclarations visant d'autres organismes que ceux dont la liquidation lui est confiée; à défaut de désistement des intéressés, le Comité est tenu de les convoquer.

* *

Les indications données ci-dessus font apparaître qu'à la date du 31 décembre 1957, le Comité de Liquidation restait en présence de 6.497 déclarations à examiner, après en avoir jugé 13.219.

* *

Quelques précisions au sujet de certaines liquidations.

1. GROUPE DE LA C.N.A.A.

a) Le Comité a poursuivi l'examen des déclarations introduites par l'ancien personnel de la C.N.A.A. Sur un total de 3.571, 3.478 ont été admises pour un total de 4.519.381 francs et 48 déclarations ont été rejetées.

b) La liquidation des laiteries non agréées se poursuit. 137 déclarations, sur un total de 159 déclarations introduites, ont été jugées. Les indemnités allouées ont atteint 33.528.849 francs, dont 23 millions 588.469 francs à charge du Fonds des Laiteries non agréées, et le solde à charge de la C.N.A.A.

c) L'examen des déclarations introduites par des cultivateurs ou négociants qui ont subi, sous l'occupation, les effets de saisies et de réquisitions, donne généralement lieu à des débats qui portent tant sur la restitution du produit des saisies que sur l'attribution d'une indemnité pour dommage subi.

Jusqu'à présent, 1.898 déclarations de cette nature ont été jugées, sur lesquelles 1.260 ont été admises au passif de la C.N.A.A., pour un montant de 24.580.660 francs.

3. ANDERE TE VEREFFENEN ORGANISMEN.

Het totaal van de andere aangiften die nog moeten onderzocht worden bedraagt 378 op 2.932. Dit getal wordt als volgt onderverdeeld :

Winterhulp	40 aangiften
Orde der Geneesheren	1 aangifte
Orde der Apothekers	1 aangifte
Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling	8 aangiften
Verscheidene Organismen	25 aangiften

Bovendien blijven er bij het Comité 303 aangiften aanhangig, die andere organismen op het oog hebben dan die waarvan de vereffening aan het Comité werd toevertrouwd; bij gebrek aan afstand door de betrokkenen is het Comité verplicht hen op te roepen.

* *

De hiervoor gegeven aanduidingen laten uitschijnen, dat op 31 December 1957 het Vereffeningcomité nog 6.497 aangiften moest onderzoeken, na er 13.219 geoordeeld te hebben.

* *

Enkele nadere bijzonderheden in verband met sommige vereffeningen.

1. GROEP VAN DE N.L.V.C.

a) Het Comité heeft het onderzoek voortgezet van de aangiften ingediend door het gewezen personeel van de N.L.V.C. Op een totaal van 3.571, werd er over 3.478 een oordeel geveld, met toekenning van vergoedingen voor een totaal van 4 miljoen 519.381 frank, en werden 48 aangiften verworpen.

b) De vereffening van de niet aangenomen melkerijen wordt voortgezet. 137 aangiften, op een totaal van 159 ingediende aangiften, werden geoordeeld. De toegekende vergoedingen hebben het bedrag van 33.528.849 frank bereikt, waarvan 23.588.469 frank ten laste van het Fonds der niet-aangenomen melkerijen en het saldo ten laste van de N.L.V.C.

c) Het onderzoek van de aangiften ingediend door landbouwers of nijveraars die tijdens de bezetting de gevolgen hebben ondergaan van inbeslagnemingen en opeisingen, geeft over het algemeen aanleiding tot debatten die zowel betrekking hebben op de teruggave van de voortbrengst der inbeslagnemingen als op de toekenning van een vergoeding voor geleden schade.

Totnogtoe werden 1.898 aangiften van die aard geoordeeld, waarvan er 1.260 aanvaard werden op het passief van de N.L.V.C. voor een bedrag van 24.580.660 frank.

d) La liquidation des créances introduites à charge des Fonds spéciaux de la C.N.A.A. se présente comme suit :

Fonds des Laiteries non agréées :

66 créances admises pour . . . fr. 23.588.469
2 rejets.

Fonds spécial Compensation Margarinière (terminé) :

6 créances admises pour . . . fr. 2.059.794

Fonds des Grossistes en Beurre :

3 créances admises pour . . . fr. 4.497
3 rejets.

Fonds d'Egalisation Transport Beurre :

21 créances admises pour . . . fr. 1.311.638

Fonds de Solidarité Assurances Transport Beurre :

29 créances admises pour . . . fr. 1.095.370
6 rejets.

Fonds d'Egalisation Transport Lait :

84 créances admises pour . . . fr. 6.528.993
1 rejet.

Fonds d'Egalisation Oeufs (terminé) :

1 rejet.

Fonds de Compensation Confiture :

50 créances admises pour . . . fr. 991.476
1 rejet.

Fonds Expertise et Echantillonnage Tabac (terminé) :

26 créances admises pour . . . fr. 30.011

Fonds d'Egalisation Pertes de poids :

9 créances admises pour . . . fr. 355.696
1 rejet.

Fonds de Compensation des Pêcheurs de Harengs (terminé) :

105 rejets.

Fonds de Compensation des Expéditeurs de la Côte :

32 créances admises pour . . . fr. 1.600.000
12 rejets.

Fonds d'Egalisation Transport poissons :

8 créances admises pour . . . fr. 190.173

Fonds bloqués Bénéfices harengs salés (terminé) :

2 créances admises pour . . . fr. 167.004
1 rejet.

d) De vereffening van de schuldvorderingen ingediend ten laste van de bijzondere fondsen der N.L.V.C., doet zich als volgt voor :

Fonds der niet-aangenomen melkerijen :

66 schuldvorderingen aanvaard voor fr. 23.588.469
2 schuldvorderingen verworpen.

Bijzonder compensatiefonds voor de margarine (afgehandeld) :

6 schuldvorderingen aanvaard voor fr. 2.059.794

Fonds der botergrossiers :

3 schuldvorderingen aanvaard voor fr. 4.497
3 schuldvorderingen verworpen.

Egalisatiefonds vervoer boter :

21 schuldvorderingen aanvaard voor fr. 1.311.638

Solidariteitsfonds verzekering vervoer boter :

29 schuldvorderingen aanvaard voor fr. 1.095.370
6 schuldvorderingen verworpen.

Egalisatiefonds vervoer melk :

84 schuldvorderingen aanvaard voor fr. 6.528.993
1 schuldvordering verworpen.

Egalisatiefonds eieren (afgehandeld) :

1 schuldvordering verworpen.

Compensatiefonds confituur :

50 schuldvorderingen aanvaard voor fr. 991.476
1 schuldvordering verworpen.

Fonds staalneming en keuring tabak (afgehandeld) :

26 schuldvorderingen aanvaard voor fr. 30.011

Egalisatiefonds voor gewichtsverlies :

9 schuldvorderingen aanvaard voor fr. 355.696
1 schuldvordering verworpen.

Compensatiefonds haringvisserij (afgehandeld) :

105 schuldvorderingen verworpen.

Compensatiefonds verzenders van de Kust :

32 schuldvorderingen aanvaard voor fr. 1.600.000
12 schuldvorderingen verworpen.

Egalisatiefonds vervoer vis :

8 schuldvorderingen aanvaard voor fr. 190.173

Fonds geblokkeerde winsten ingezouten haring (afgehandeld) :

2 schuldvorderingen aanvaard voor fr. 167.004
1 schuldvordering verworpen.

Fonds d'Egalisation des Prix (Céréales-Meuneries) :

1 créance admise pour . . . fr. 2.131
75 désistements ont été actés.

Fonds Spécial de Compensation (art. 7, arrêté du 31 mars 1942) :

6 créances admises pour . . . fr. 34.627

2. GROUPE DES ORGANISMES AYANT FONCTIONNÉ, PENDANT LA GUERRE, SOUS L'AUTORITÉ DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES.

a) CAISSES ET FONDS DE COMPENSATION.

Caisse de Compensation de l'Industrie Charbonnière :

Sur 152 déclarations de créance introduites
84 admises pour . . . fr. 77.705.864
66 rejets
2 restent à examiner. (Il s'agit de deux déclarations conservatoires de « Cobechar »)

Caisse de Compensation de l'Industrie Textile :

Sur 1.049 déclarations de créance introduites
724 admises pour . . . fr. 53.460.127
177 rejets.

Caisse de Compensation de l'Industrie de la terre cuite :

Sur les 580 déclarations de créance introduites par les briqueteries de campagne et les briqueteries mécaniques
22 admises pour . . . fr. 178.330
10 rejets.

Fonds de Compensation de l'Industrie des Chaussures et des Pantoufles :

181 déclarations de créance ont été introduites.

b) GROUPEMENTS PRINCIPAUX.

Groupement Principal des Assurances :

Sur 103 déclarations de créance introduites
9 rejets.

Groupement Principal du Transport-Navigation Intérieure :

Sur 117 déclarations de créance introduites
43 admises pour . . . fr. 333.641
60 rejets.

Groupement Principal du Commerce de Gros et Extérieur :

Sur 8 déclarations de créance introduites
2 admises pour . . . fr. 107.273
4 rejets.

Egalisatiefonds voor de prijzen (granen-molens) :

1 schuldvordering aanvaard voor . fr. 2.131
75 afstanden van schuldvordering werden geakteerd.

Bijzonder compensatiefonds (art. 7, besluit van 31 Maart 1942) :

6 schuldvorderingen aanvaard voor fr. 34.627

2. GROEP VAN DE ORGANISMEN, DIE GEDURENDE DE OORLOG ONDER HET GEZAG VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN GEFUNCTIONNEERD HEBBEN.

a) COMPENSATIEKASSEN EN -FONDSEN.

Compensatiekas van de kolennijverheid :

Op de 152 ingediende aangiften :
84 aanvaard voor . . . fr. 77.705.864
66 afgewezen
2 blijven te onderzoeken. (Het betreft twee aangiften ten bezwarenden titel ingediend door « Cobechar »).

Compensatiefonds in de textielnijverheid :

Op de 1.049 ingediende aangiften :
724 aanvaard voor . . . fr. 53.460.127
177 afgewezen.

Compensatiekas in de kleinijverheid :

Op de 580 ingediende aangiften :
22 aanvaard voor . . . fr. 178.330
10 afgewezen.

Compensatiefonds schoenen en pantoffels :

181 aangiften werden ingediend.

b) HOOFDGROEPERINGEN.

Hoofdgroepering verzekeringen :

Op 103 ingediende aangiften :
9 afgewezen.

Hoofdgroepering verkeer-binnenvaart :

Op 117 ingediende aangiften :
43 aanvaard voor . . . fr. 333.641
60 afgewezen.

Hoofdgroepering groothandel en buitenlandse handel :

Op 8 ingediende aangiften :
2 aanvaard voor . . . fr. 107.273
4 afgewezen.

Groupement Principal de l'Artisanat :

Sur 38 déclarations de créance introduites
 10 admises pour fr. 141.693
 27 rejets.

c) OFFICES CENTRAUX.

Office Central des Textiles :

Sur 137 déclarations de créance introduites
 27 admises pour fr. 1.684.017
 dont : 1.275.373 francs à charge de l'Office Central
 des Textiles et
 408.644 francs à restituer par l'Administration
 de l'Enregistrement et des Domaines
 76 rejets.

Office Central des Corps Gras Industriels :

Sur 3 déclarations de créance introduites :
 2 rejets.

Office Central des Produits Chimiques :

Sur 6 déclarations de créances introduites :
 2 admises pour fr. 5.070
 3 rejets.

Office Central du Fer et de l'Acier :

Sur 9 déclarations de créance introduites :
 4 admises pour fr. 554.467
 1 rejet.

d) CAISSES DE PÉRÉQUATION.

Caisse de péréquation de l'industrie textile :

Sur 114 déclarations de créance introduites :
 2 admises pour fr. 2.994.099
 1 rejet.

Caisse de Péréquation de l'Industrie du Tabac :

Sur 447 déclarations de créance introduites :
 431 admises pour fr. 8.271.154
 9 rejets.

3. AUTRES ORGANISMES A LIQUIDER.

Secours d'Hiver :

Sur 133 déclarations de créance introduites :
 60 admises pour fr. 3.412.444
 33 rejets.

En outre, 38 déclarations de créance introduites
 à charge d'autres organismes et admises pour un
 montant total de 2.207.614 francs ont été inscrites
 au passif du Secours d'Hiver.

Hoofdgroepering ambachtswezen :

Op 38 ingediende aangiften :
 10 aanvaard voor fr. 141.693
 27 afgewezen.

c) CENTRALES.

Textielcentrale :

Op 137 ingediende aangiften :
 27 aanvaard voor fr. 1.684.017
 waarvan : 1.275.373 frank — ten laste van
 Textielcentrale en
 408.644 frank — terug te betalen door
 het Bestuur der Registratie en Domeinen.
 76 afgewezen.

Centrale voor nijverheidsvetstoffen :

Op 3 ingediende aangiften :
 2 afgewezen.

Centrale voor scheikundige producten :

Op 6 ingediende aangiften :
 2 aanvaard voor fr. 5.070
 3 afgewezen.

IJzercentrale :

Op 9 ingediende aangiften :
 4 aanvaard voor fr. 554.467
 1 afgewezen.

d) PEREKWATIEKASSEN :

Perekwatiekas voor textielproducten :

Op 114 ingediende aangiften :
 2 aanvaard voor fr. 2.994.099
 1 afgewezen.

Perekwatiekas tabaksnijverheid :

Op 447 ingediende aangiften :
 431 aanvaard voor fr. 8.271.154
 9 afgewezen.

3. ANDERE TE VEREFFENEN ORGANIS-
MEN.*Winterhulp :*

Op 133 ingediende aangiften :
 60 aanvaard voor fr. 3.412.444
 33 afgewezen.

Daarenboven werden 38 aangiften, ingediend ten
 laste van verschillende organismen, aangenomen
 voor een totaal bedrag van 2.207.614 frank en
 ingeschreven op het passief van Winterhulp.

Ordre des Médecins :

Sur 665 déclarations de créance introduites :
 566 admises pour fr. 2.542.395
 88 rejets.

Ordre des Pharmaciens :

Sur 1.115 déclarations de créance introduites :
 919 admises pour fr. 1.041.881
 195 rejets.

Office National du Travail :

Sur 41 déclarations de créance introduites :
 25 admises pour fr. 710.569
 8 rejets.

Recouvrement des créances.

Le Comité de Liquidation, en vertu de la loi du 14 juillet 1951, n'a pas pour seule mission l'examen des déclarations de créances introduites auprès de lui et le paiement des indemnités allouées.

Chargé de la liquidation des organismes et services visés par la loi, il a la gestion de leur patrimoine, et à ce titre, il doit déterminer les créances à recouvrer et procéder à leur recouvrement (art. 3 et 5 de la loi).

Ces recouvrements se poursuivent tant à l'égard de débiteurs dont les comptes faisaient mention au moment de leur reprise par le Comité, qu'à l'égard de débiteurs dont la trace a pu être retrouvée par les efforts des services du Comité.

Le précédent rapport semestriel a fait état des chiffres au 31 décembre 1956. Le prochain rapport semestriel mentionnera les chiffres au 31 décembre 1957.

Orde der Geneesheren :

Op 655 ingediende aangiften :
 566 aanvaard voor fr. 2.542.395
 88 afgewezen.

Orde der Apothekers.

Op 1.115 ingediende aangiften :
 919 aanvaard voor fr. 1.041.881
 195 afgewezen.

Arbeidsambt :

Op 41 ingediende aangiften :
 25 aanvaard voor fr. 710.569
 8 afgewezen.

Invordering van schuldvorderingen.

Het Vereffeningscomité heeft, ingevolge de wet van 14 Juli 1957, niet alleen tot taak het onderzoek van de ingediende aangiften van schuldvordering en van de betaling van de toegekende vergoedingen.

Gelast met de vereffening van de organismen en diensten vermeld in de wet, heeft het het beheer van hun patrimonium. Te dezen titel moet het de schuldvorderingen bepalen die moeten geïnd worden en overgaan tot hun inning (art. 3 en 5 van de wet).

Deze invorderingen worden voortgezet zowel tegen de schuldenaars waarvan de rekening bekend was bij de overname door het Comité, als tegen de schuldenaars waarvan naderhand een spoor werd teruggevonden door opzoeken door de diensten van het Comité.

Het vorig semestriële rapport gaf de cijfers op 31 December 1956. Het volgende rapport zal de gegevens vermelden op 31 December 1957.

ANNEXE II.

LIQUIDATION
DE LA BANQUE D'EMISSION.

Situation au 31 décembre 1957.

Le présent rapport expose l'état d'avancement des travaux de la liquidation auxquels il a été procédé conformément aux prescrits de la loi du 22 juillet 1952 portant liquidation de la Banque d'Emission.

1. Opérations exécutées pour compte du Trésor.

Ces opérations comportent :

a) *Liquidation des clearing concernant les pays avec lesquels des accords bilatéraux ont été conclus par le Gouvernement*, savoir : la Suisse, la France, la Hollande, la Suède, le Danemark et la Norvège. Les créances admises ayant été réglées à l'aide des crédits ouverts au Trésor par les lois budgétaires, l'Etat s'est substitué dans les comptes de la liquidation aux créanciers de ces divers clearing.

Au 31 décembre 1957, l'Etat est de ce chef admis au passif pour fr. 328.700.616,20 suivant détail repris au tableau annexe n° 1.

A cette date des transferts en divers clearing pour un total de fr. 7.916.771,49 n'ont pu être liquidés aux bénéficiaires, ceux-ci n'ayant pas répondu aux appels répétés des liquidateurs.

Dans le cas, où aucune suite ne serait donnée au dernier rappel adressé par les liquidateurs, ces sommes seront versées pour compte de qui de droit à la Caisse des Dépôts et Consignations.

b) *Exécution de l'article 14 de la loi du 22 juillet 1952.*

Cet article prévoit le règlement intégral par la Banque d'Emission mais pour compte de l'Etat, des chèques, accreditifs et comptes courants, l'Etat étant substitué dans les dites créances vis-à-vis de la liquidation.

En procédant à l'examen des dossiers il est apparu que certaines créances considérées à l'origine comme relevant de l'article 6 devaient en fait, être réglées sur base de l'article 14. C'est ainsi que le nombre des déclarations se trouve porté de 343 à 365.

A la date du 31 décembre 1957, la situation se présente comme suit :

335 créances admises pour un montant de fr. 52.665.259,25.

BIJLAGE II.

VEREFFENING
VAN DE EMISSIEBANK.

Stand op 31 December 1957.

Huidig verslag zet de stand van vooruitgang uiteen van de vereffeningswerken waartoe werd overgegaan overeenkomstig de bepalingen van de wet van 22 Juli 1952 waarbij de Emissiebank in vereffening is gesteld.

1. Verrichtingen uitgevoerd voor rekening van de Schatkist.

Deze verrichtingen omvatten :

a) *Vereffeningen van clearings betreffende de landen waarmede de Regering bilaterale akkoorden heeft gesloten*, te weten : Zwitserland, Frankrijk, Nederland, Zweden, Denemarken en Noorwegen. Aangezien de aanvaarde schuldvorderingen geregeld zijn met behulp van kredieten die bij de Schatkist zijn geopend krachtens de begrotingswetten, treedt de Staat in de vereffeningssrekeningen in de plaats van de schuldeisers van deze clearings.

Op 31 December 1957, was de Staat uit dien hoofde, aangenomen in het passief voor fr. 328 miljoen 700.616,20 volgens bijzonderheden hernomen in de tabel, bijlage 1.

Tot deze datum konden overdrachten in verschillende clearings voor een totaal van fr. 7.916.771,49 niet vereffend worden aan de betrokkenen, daar deze geen antwoord gaven aan de herhaalde oproepen van de vereffenaars.

In geval dat geen enkel gevolg zou gegeven worden aan de laatste herinnering toegezonden door de vereffenaars, zullen deze bedragen gestort worden voor rekening van de rechthebbenden in de Deposito- en Consignatiekas.

b) *Tenuitvoerlegging van artikel 14 van de wet van 22 Juli 1952.*

Dit artikel bepaalt dat de checks, accreditieven en rekeningen-courant volledig worden betaald door de Emissiebank maar voor rekening van de Staat die in gezegde schuldvorderingen in de plaats treedt tegenover de vereffening.

Bij het onderzoek der bundels, bleek het dat zekere schuldvorderingen oorspronkelijk beschouwd als behorende tot artikel 6 in werkelijkheid geregeld moesten worden op basis van artikel 14. Aldus werd het aantal schuldvorderingen gebracht van 343 op 365.

Op datum van 31 December 1957, zag de stand er uit als volgt :

335 schuldvorderingen aangenomen voor een bedrag van fr. 52.665.259,25.

26 créances rejetées par des liquidateurs;

4 déclarations ont fait l'objet d'un désistement de la part des bénéficiaires.

L'examen des créances de l'espèce est, à présent, terminé; toutefois, pour des raisons diverses et indépendantes de la volonté des liquidateurs, 21 créances pour un montant total de : fr. 692.421,57 n'avaient pu être réglées aux bénéficiaires avant le 31 décembre 1957. Une de ces créances de fr. 592.412,50 a été réglée depuis cette dernière date au Ministère des Finances (Administration centrale des Contributions directes).

c) *Exécution de l'article 13 de la loi du 22 juillet 1952.*

Pour rappel, en vertu des dispositions de cet article, l'Etat belge a pris à sa charge le règlement des certificats émis, sous l'occupation, par la Banque d'Emission par la remise, à concurrence de leur valeur nominale, de nouveaux certificats de Trésorerie 3 ans — 3 1/2 % l'an, échéance 1^{er} mars 1956.

Les liquidateurs devaient toutefois au préalable valider cet échange en tenant compte des prescrits de la loi du 22 juillet 1952.

Au 31 décembre 1957, sur les 1.760 déclarations introduites :

1.451 déclarations ont été validées pour 327.441.000 francs.

les 309 autres déclarations ont été rejetées ou ont fait l'objet d'un désistement.

Le sort d'une créance de l'espèce de nominal 25.000 francs reste en suspens, le bénéficiaire ayant intenté une action contre la décision de rejet prise par les liquidateurs.

2. Opérations effectuées pour compte propre de la liquidation.

a) *Opérations en exécution de l'article 6 de la loi.*

Cet article prévoit l'admission au passif des transferts par clearing dont la Banque a été avisée avant le 3 septembre 1944, mais dont le règlement est resté en suspens à cette date.

La situation, à la date du 31 décembre 1957 s'établit comme suit :

565 créances admises pour un total de :
Fr. 90.970.369,60

2.015 créances rejetées ou ayant fait l'objet de désistement de la part des déclarants.

b) *Opérations en exécution de l'article 7 de la loi.*

Cet article vise l'admission au passif des versements effectués à la Banque d'Emission en vue de leur transfert en clearing et dont le dit transfert n'a pu être avisé à Berlin, en raison des circonstances.

26 schuldvorderingen verworpen door de vereffenaars.

4 schuldvorderingen maakten het voorwerp uit van afstand vanwege de betrokkenen.

Het onderzoek van de soortgelijke schuldvorderingen is thans beëindigd; echter konden, wegens verschillende omstandigheden waarvoor de vereffenaars niet verantwoordelijk zijn, 21 schuldvorderingen voor een bedrag van : fr. 692.421,57, niet worden vereffend aan de betrokkenen vóór 31 December 1957. Een dezer schuldvorderingen van fr. 592.412,50 werd sinds die laatste datum vereffend aan het Ministerie van Financiën (Centraal Bestuur der Directe Belastingen).

c) *Ten uitvoerlegging van artikel 13 van de wet van 22 Juli 1952.*

Ter herinnering, krachtens de bepalingen van dit artikel, heeft de Belgische Staat de regeling op zich genomen van de certificaten uitgegeven, onder de bezetting door de Emissiebank door de afgifte, ten belope van hun nominale waarde, van nieuwe Schatkistcertificaten 3 jaar — 3 1/2 % 's jaars, vervalddag 1 Maart 1956.

De vereffenaars moesten evenwel vooraf deze omwisseling geldig verklaren, rekening houdend met de bepalingen van de wet van 22 Juli 1952.

Op 31 December 1957, werden op 1.760 ingediende schuldvorderingen :

1.451 schuldvorderingen geldig verklaard voor 327.441.000 frank.

de 309 andere schuldvorderingen werden verworpen of maakten het voorwerp uit van een afstand.

Een schuldvordering van nominaal 25.000 frank is nog aanhangig, aangezien de begunstigde een rechtsvordering heeft ingesteld tegen de afwijzende beslissing van de vereffenaars.

2. Verrichtingen voor eigen rekening der vereffening.

a) *Verrichtingen ter uitvoering van artikel 6 van de wet.*

Dit artikel voorziet in de aanvaarding op het passief van de clearing-transfers, waarvan de Bank vóór 3 September 1944 werd verwittigd, maar die tot deze datum hangende waren.

De stand, op 31 December 1957, ziet er als volgt uit :

565 schuldvorderingen aangenomen voor een totaal van Fr. 90.970.369,60.

2.015 schuldvorderingen verworpen of het voorwerp uitgemaakt van afstand vanwege de aangevers.

b) *Verrichtingen ter uitvoering van artikel 7 van de wet.*

Dit artikel viseert de aanvaarding op het passief der stortingen gedaan aan de Emissiebank met het oog op hun overdracht in clearing en waarvan genoemde overdracht in Berlijn niet kon medegedeeld worden, wegens de omstandigheden,

L'examen de toutes ces déclarations était terminé au 31 décembre 1957. A cette date, il a été admis :

650 créances pour un montant de :
Fr. 38.309.547,24
entraînant d'autre part le rejet ou le retrait par voie de désistement de 1.034 déclarations.

c) *Application de l'article 6 en ce qui concerne les soldes des comptes des Instituts étrangers dans les livres de la Banque d'Emission.*

Ces soldes s'élèvent à un total de F.B. 22 millions 348.339,51, dont le règlement au Trésor sera effectué, au marc le franc, lors du règlement général des créances de l'Etat.

d) *Paiement des créances admises au passif de la liquidation.*

Par sa lettre du 16 février 1957, le Ministre des Finances a marqué son accord aux liquidateurs pour qu'il soit procédé au paiement d'un premier dividende de 50 % sur le montant des créances admises au passif de la liquidation.

C'est ainsi qu'au 31 décembre 1957, sur le montant total des créances admises au profit de « Particuliers », en application des articles 6 et 7 de la loi, les liquidateurs avaient déjà payé Fr. 27 millions 034.852,50 satisfaisant ainsi à concurrence de 50 % un montant de Fr. 54.069.705. Le paiement de ce premier dividende se poursuit.

e) *Détermination du dividende définitif.*

Celui-ci pourra être déterminé aussitôt qu'une solution sera intervenue en ce qui concerne les transferts repris à la situation comptable sous la rubrique « Passif restant à examiner ».

Il apparaît, dès à présent, que ce dividende ne dépassera que dans une faible mesure celui de 50 % dont le paiement est en cours.

Het onderzoek van al deze aangiften was beëindigd op 31 December 1957. Tot deze datum, werden aangenomen :

650 schuldvorderingen voor een bedrag van :
Fr. 38.309.547,24
anderzijds met zich brengende het verwerpen of het intrèkken door middel van afstand.

c) *Toepassing van artikel 6 wat betreft de saldi van de rekeningen der buitenlandse Instituten in de boeken van de Emissiebank.*

Deze saldi belopen een totaal van B.F. 22 miljoen 348.339,51 waarvan de betaling aan de Schatkist zal uitgevoerd worden, pons pons gewijs, bij de algemene betaling der schuldvorderingen van de Staat.

d) *Betaling der schuldvorderingen aanvaard op het passief der vereffening.*

Bij zijn schrijven van 16 Februari 1957, heeft de Minister van Financiën zijn instemming betuigd aan de vereffenaars dat er zou worden overgegaan tot de betaling van een eerste dividend van 50 % op het bedrag der schuldvorderingen toegestaan op het passief der vereffening.

Aldus hadden de vereffenaars op 31 December 1957 op het totaal bedrag der aangenomen schuldvorderingen ten voordele van « Partikulieren » in toepassing van de artikelen 6 en 7 van de wet, reeds betaald Fr. 27.034.852,50, zodoende een bedrag van Fr. 54.069.705 ten belope van 50 % voldoening gevend. De betaling van het eerste dividend wordt voortgezet.

e) *Bepaling van het definitief dividend.*

Dit zal kunnen vastgesteld worden zodra een oplossing zich zal voordoen wat betreft de overdrachten hernomen in de rekenplichtige stand onder de rubriek « Na te zien passief ».

Van nu af aan blijkt het dat dit dividend slechts op matige wijze deze der 50 % waarvan de betaling aan gang is, zal overtreffen.

Liquidation des clearings concernant les pays
avec lesquels des accords bilatéraux ont été
conclus par le Gouvernement Belge.

SITUATION AU 31 DECEMBRE 1957.

Vereffening van clearings betreffende de lan-
den waarmede bilaterale akkoorden werden
gesloten door de Belgische Regering.

STAND OP 31 DECEMBER 1957.

PAYS. — LAND	Date de mise en application des Accords — <i>Datum waarop het Akkoord in werking trad</i>	Crédits mis à la disposition de la Trésorerie — <i>Kredieten die ter beschikking van de Thesaurie werden gesteld</i>	Paiements effectués par la Trésorerie au 31 décembre 1957 — <i>Op 31 December 1957 verrichte betalingen door de Thesaurie</i>	Reste à liquider au 31 décembre 1957 — <i>Nog te betalen op 31 December 1957</i>
Suisse : Créances nouvelles. — <i>Zwitser- land : Nieuwe schuldvorderingen</i> . fr.	30-11-1946	24.875.931,10	24.586.403,65	104.008,19
Suisse : Créances anciennes. — <i>Zwitser- land : Oude schuldvorderingen</i> . . .	30-11-1946	8.252,70	6.702,70	1.549,85
France : Créances nouvelles. — <i>Frank- rijk : Nieuwe schuldvorderingen</i> . . .	9- 4-1947	170.000.000,—	144.074.794,11	3.743.450,36
Hollande. — <i>Nederland</i>	28- 5-1949	143.000.000,—	107.922.173,01	4.037.972,44
Suède : Créances nouvelles. — <i>Zweden : Nieuwe schuldvorderingen</i>	25- 3-1947	3.480.864,05	3.474.917,75	5.978,15
Suède : Créances anciennes. — <i>Zweden : Oude schuldvorderingen</i>	25- 3-1947	1.274.889,10	1.255.603,70	19.285,40
Danemark. — <i>Denemarken</i>	31-10-1947	7.426.667,45	6.840.566,30	4.527,10
Norvège. — <i>Noorwegen</i>	9- 6-1952	4.121.413,35	1.482.416,55	—
Fr.		354.188.017,75	289.643.577,77	7.916.771,49
Règlement du solde des comptes des Instituts étrangers (créances anciennes). — <i>Regeling van het saldo van de rekeningen der buitenlandse Instituten (oude schuldvorde- ringen)</i> fr.			39.057.038,43	
Fr.			328.700.616,20	

Banque d'émission. (en liquidation). — Situation au 31 décembre 1957.

ACTIF — *ACTIEF*

DISPONIBLE. — *BESCHIKBAAR.*

Caisse, banque et chèques postaux. — <i>Kas, bank en postcheck</i> fr.	92.584.000,34
Or et devises. — <i>Goud en deviezen</i>	1.020.445,35
	93.604.445,69

RÉALISABLE. — *VLOTTENDE MIDDELEN.*

Contre-valeur des certificats délivrés par le Trésor lors de l'échange des francs français et des florins Pays-Bas en possession de la Banque à la libération. — <i>Tegenwaarde der certificaten die de Schatkist heeft afgeleverd bij de omwisseling van de Franse franken en de Nederlandse gulden, die bij de bevrijding in het bezit van de bank waren</i>	1.164.000.000,—
--	------------------------

DIVERS. — *DIVERSEN.*

Trésor Public (exécution de l'art. 14 de la loi). — <i>Openbare Schatkist (uitvoering van art. 14 van de wet)</i>	51.972.837,68	
Mobilier, matériel, etc. — <i>Mobilair, materieel, enz.</i>	676.250,30	
		52.649.087,98
Dividende payé en acompte sur créances admises (50 % de Frs 54.069.705.—) — <i>DIVIDEND BETAALD als voorschot op toegestane schuldvoor-</i> <i>ringen (50 % van 54.069.705 frank)</i>		27.034.852,50

Fr.

1.337.288.386,17

Emissiebank. (in vereffening). — Stand op 31 December 1957.**PASSIF — PASSIEF**

CAPITAL. — KAPITAAL fr.		150.000.000,—
TRÉSOR PUBLIC. — OPENBARE SCHATKIST.		
Solde du compte « Compensation extournes du clearing français ». — <i>Saldo van de rekening « Compensatoire terugboeking van de Franse clearing »</i>		35.728.898,29
PASSIF RECONNU. — ERKEND PASSIEF.		
ETAT. — STAAT :		
— créance de l'Office des Chèques postaux (art. 11 de la loi) — <i>schuldvordering van het Bestuur der Postchecks (art. 11 van de wet)</i>		1.864.851.589,05
— liquidation de certains clearings en vertu des accords bilatéraux (annexe n° 1) — <i>vereffening van zekere clearings krachtens de Bilaterale Akkoorden (bijlage n° 1)</i>		328.700.616,20
— application de l'article 14 de la loi — <i>toepassing van artikel 14 van de wet</i>		52.665.259,25
— solde de compte des Instituts étrangers (art. 16, § 2 de la loi) — <i>rekening-saldo der buitenlandse Instituten (art. 16, § 2 van de wet)</i>		22.348.339,51
		Fr. 2.268.565.804,01
Office des Séquestres. — <i>Dienst van het Sekwester</i> fr.		33.468.545,79
Particuliers. — <i>Partikulieren</i>		95.811.371,05
		2.397.845.720,85
PASSIF RESTANT A EXAMINER. — TE ONDERZOEKEN PASSIEF.		
ETAT. — STAAT :		
Solde liquidation de certains clearings (voir tableau annexe n° 1). — <i>Vereffenings-saldo van zekere clearings (zie tabel bijlage n° 1)</i>		7.916.771,49
Transferts en litige. — <i>Betwiste overdrachten</i>		22.045.554,60
		29.962.326,09
		Fr. 2.613.536.945,23